

**ACORD
DINTRE
GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA
ȘI
GUVERNUL REPUBLICII BULGARIA
PRIVIND
CONSTITUIREA ÎN REPUBLICA MOLDOVA, ORAȘUL TARACLIA,
A SUCURSALEI UNIVERSITĂȚII DIN RUSE „ANGEL KANCHEV”,
REPUBLICA BULGARIA**

Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Bulgaria, denumite în continuare „Părți”,

Bazându-se pe legăturile tradițional bune între Părți și dezvoltarea intensă a relațiilor bilaterale în domeniul educației,

Ținând cont de importanța internaționalizării învățământului superior pentru dezvoltarea regiunilor,

Fiind conduse de interesul comun de a păstra identitatea culturală a comunității bulgare din Republica Moldova,

Având în vedere importanța potențială a cooperării pentru dezvoltarea regională a Părților,

Recunoscând poziția puternică a Universității din Ruse „Angel Kanchev”, Republica Bulgaria în regiunea Dunării, experiența acumulată în constituirea de structuri educaționale interstatale și proximitatea geografică,

Bazându-se pe Acordul privind cooperarea în domeniul educației, științei și culturii între Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Bulgaria din 17 mai 1993,

Au convenit asupra următoarelor:

Articolul 1

Universitatea din Ruse „Angel Kanchev” va crea o sucursală în Republica Moldova în orașul Taraclia.

Articolul 2

În sensul prezentului Acord prin „sucursală” se înțelege o subdiviziune separată a persoanei juridice, situată în afara sediului acesteia, fără personalitate juridică, care are aparența permanenței, propria conducere și dotarea materială

necesară pentru a desfășura o parte sau toate activitățile persoanei juridice și care are propriul regulament de activitate.

Articolul 3

Universitatea de Stat „Grigore Țamblac” din Taraclia, Republica Moldova (în continuare Universitatea de Stat „Grigore Țamblac”) va fi lichidată.

Articolul 4

Drepturile și obligațiile Universității de Stat „Grigore Țamblac” vor fi transmise Universității din Ruse „Angel Kanchev”.

Articolul 5

Bunurile imobile proprietate a statului Republica Moldova și aflate în folosința Universității de Stat „Grigore Țamblac” vor fi transmise în folosință Universității din Ruse „Angel Kanchev”, în conformitate cu legislația în vigoare a Republicii Moldova.

Articolul 6

Universitatea din Ruse „Angel Kanchev” va folosi bunurile imobile proprietate a statului Republica Moldova, pentru a asigura funcționarea sucursalei Universității din Ruse „Angel Kanchev”.

Articolul 7

Toți salariații Universității de Stat „Grigore Țamblac” vor fi disponibilizați potrivit legislației Republicii Moldova în cazul imposibilității transferului acestora.

Cheltuielile de disponibilizare ale salariaților vor fi acoperite din contul Universității de Stat „Grigore Țamblac”.

Articolul 8

Rectorul Universității din Ruse „Angel Kanchev” va numi, pe baza unei decizii a Consiliului Academic, directorul sucursalei Universității din Ruse „Angel Kanchev”, cu sediul în orașul Taraclia, Republica Moldova.

Articolul 9

Sucursala Universității din Ruse „Angel Kanchev” va activa în conformitate cu legislația bulgară și moldovenească și prevederile prezentului Acord.

Articolul 10

Studiile la sucursala Universității din Ruse „Angel Kanchev” se vor efectua la programele de studii acreditate de Agenția Națională de Evaluare și Acreditare a Republicii Bulgaria sau alte Agenții înregistrate în Registrul European pentru Asigurarea Calității în Învățământul Superior.

Articolul 11

Consiliul Academic al Universității din Ruse „Angel Kanchev” va stabili specialitățile/cursurile care vor fi predate la sucursala Universității din Ruse „Angel Kanchev” și calificările care vor fi obținute.

Articolul 12

Procesul de studii la sucursala Universității din Ruse „Angel Kanchev” este organizat și condus de personalul științifico-didactic din ambele Părți care va fi angajat conform necesităților ce derivă din cursurile, curricula și programele de studii, aprobate de Consiliul Academic al Universității din Ruse „Angel Kanchev”.

Articolul 13

Procesul de studii și științific la sucursala Universității din Ruse „Angel Kanchev” va fi asistat metodologic și organizațional de către Universitatea din Ruse „Angel Kanchev”.

Articolul 14

Procesul de studii la sucursala Universității din Ruse „Angel Kanchev” se va desfășura în limbile română, bulgară și engleză.

Articolul 15

Universitatea din Ruse „Angel Kanchev” va asigura ca studenții Universității de Stat „Grigore Țamblac” să-și finalizeze studiile la specialitățile la care au fost admiși.

Articolul 16

Finanțarea sucursalei Universității din Ruse „Angel Kanchev” va fi asigurată din bugetul Universității din Ruse „Angel Kanchev”, în conformitate cu legislația Republicii Bulgaria.

Articolul 17

Administrarea patrimoniului statului Republica Moldova, transmis în folosința Universității din Ruse „Angel Kanchev”, se va reglementa de legislația Republicii Moldova.

Articolul 18

Fiecare Parte va prezenta, în măsura maximă posibilă, informațiile necesare solicitate de cealaltă Parte în scopul facilitării îndeplinirii obligațiilor sale în conformitate cu prezentul Acord.

Articolul 19

Orice dispute care pot apărea la implementarea prevederilor prezentului Acord se vor soluționa prin consultări și negocieri între Părți.

Articolul 20

Prin acordul comun al Părților, prezentul Acord poate fi modificat și completat, prin încheierea unor protocoale adiționale. Aceste protocoale vor constitui parte integrantă a prezentului Acord și vor intra în vigoare în conformitate cu prevederile art. 21 al prezentului Acord.

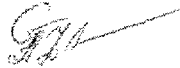
Articolul 21

1. Prezentul Acord va intra în vigoare la data recepționării, prin canale diplomatice, a ultimei notificări scrise prin care Părțile se înștiințează reciproc despre îndeplinirea procedurilor interne necesare pentru intrarea sa în vigoare.

2. Fiecare dintre Părți poate denunța Acordul, cu condiția informării în scris, prin canale diplomatice, a celeilalte Părți despre această intenție. În acest caz, obligațiile prevăzute de prezentul Acord, rămân în vigoare, până la finalizarea studiilor de către studenții și doctoranzii, care au început instruirea până la expirarea valabilității acestui Acord.

Semnat la Chișinău, la „26” martie 2024, în două exemplare originale, fiecare în limbile română, bulgară și engleză, toate textele fiind egal autentice. În cazul unor divergențe de interpretare, textul în limba engleză va fi de referință.

**PENTRU GUVERNUL
REPUBLICII MOLDOVA**



**PENTRU GUVERNUL
REPUBLICII BULGARIA**

